



Replaces / Reemplaza / Remplace S1A79538, 04/2011

## Mechanical Interlock for Toggle Handles for PowerPact™ L-Frame Circuit Breakers, Kit S32614

## Entrelace mecánico para las palancas articuladas de los interruptores automáticos PowerPact™ marco L, kit S32614

## Interverrouillage mécanique pour les manettes à bascule des disjoncteurs PowerPact™ à châssis L, kit n° S32614

Retain for future use. / Conservar para uso futuro. / À conserver pour usage ultérieur.

### Required for Installation

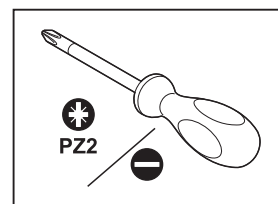
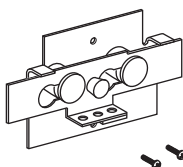
### Necesarios para la instalación

### Requis pour l'installation

Spacer Plate (1)  
Placa espaciadora (1)  
Plaque d'écartement (1)

Direct Toggle Mechanical Interlock (1)  
Entrelace mecánico de la palanca articulada (1)  
Interverrouillage mécanique de la manette à bascule (1)

Screws / Tornillos / Vis (4)



### Precautions

### Precauciones

### Précautions

## ⚠ DANGER / PELIGRO / DANGER

### HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E.
- This equipment must only be installed and serviced by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Replace all devices, doors and covers before turning on power to this equipment.

**Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.**

### PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

- Utilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad en trabajos eléctricos establecidas por su Compañía, consulte la norma 70E de NFPA y NOM-029-STPS.
- Solamente el personal eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo.
- Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo dentro o fuera de él.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión nominal adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
- Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de energizar este equipo.

**El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.**

### RISQUE D'ELECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ECLAIR D'ARC

- Portez un équipement de protection personnelle (ÉPP) approprié et observez les méthodes de travail électrique sécuritaire. Voir NFPA 70E.
- Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation et l'entretien de cet appareil.
- Coupez toutes les alimentations à cet appareil avant d'y travailler.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension à valeur nominale appropriée pour vous assurer que l'alimentation est coupée.
- Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre l'appareil sous tension.

**Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.**

## Installation

1. Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
2. Turn circuit breakers off.

**NOTE:** Spacer plate is required for 3-pole applications.

3. For 3-pole applications, mount spacer plate (Figure 1, a) to direct toggle mechanical interlock (b).
4. Remove access covers (c).
5. Remove labels from side pocket and apply to interlock on areas shown (d).
6. Reinstall access covers (e).

## Instalación

1. Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo dentro o fuera de él.
2. Desenergice (O) los interruptores.

**NOTA:** Se requiere una placa espaciadora para las aplicaciones de 3 polos.

3. En las aplicaciones de 3 polos, monte la placa espaciadora (figura 1, a) en el entrelace mecánico (b) de la palanca articulada.
4. Desmonte las cubiertas de acceso (c).
5. Retire las etiquetas de la funda lateral y colóquelas en el entrelace como se muestra (d).
6. Vuelva a colocar la cubierta de acceso (e).

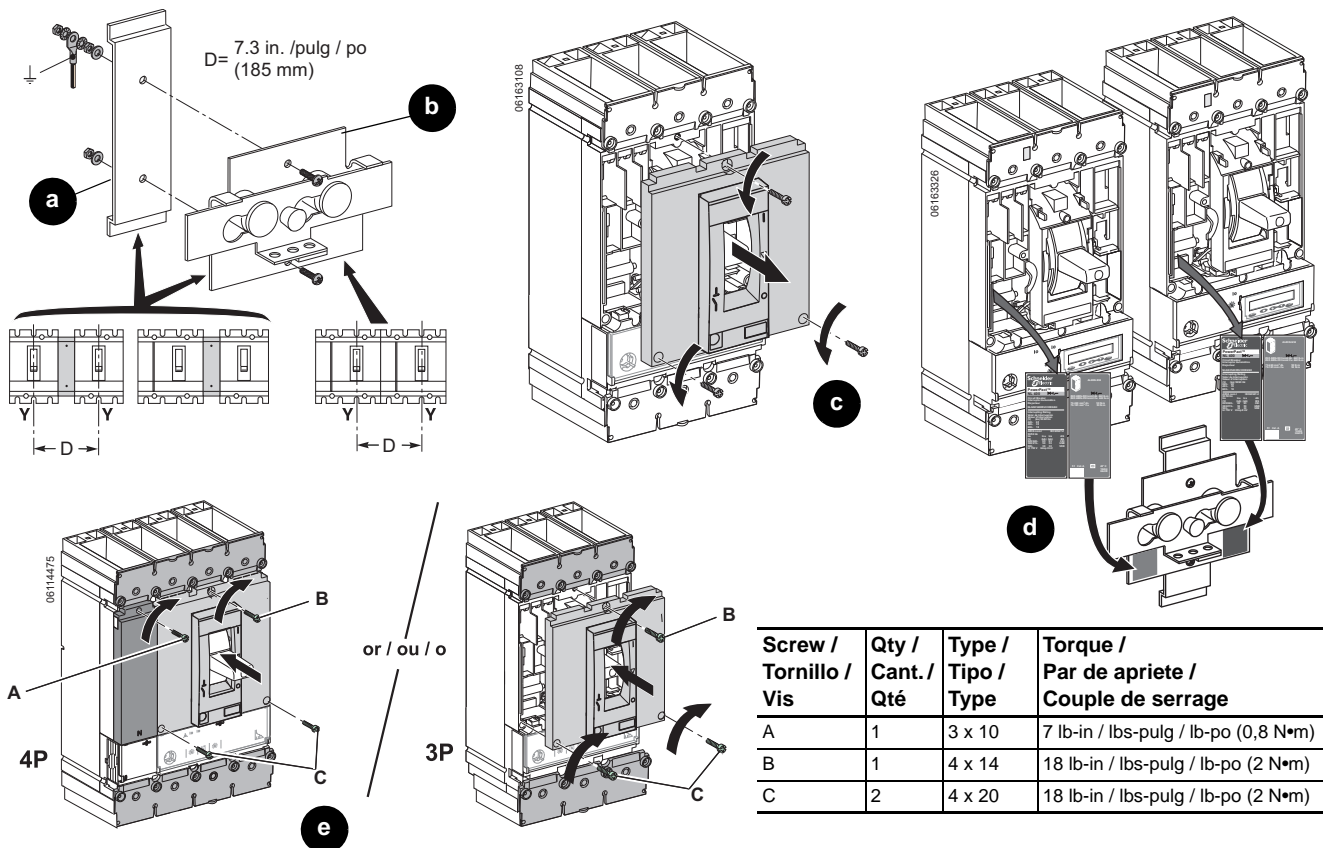
## Installation

1. Couper toutes les alimentations à cet appareil avant d'y travailler.
2. Mettre les disjoncteurs hors tension (O).

**REMARQUE :** La plaque d'écartement est nécessaire pour les applications tripolaires.

3. Pour les applications tripolaires, monter la plaque d'écartement (figure 1, a) à l'interverrouillage mécanique (b) de la manette à bascule.
4. Retirer les couvercles d'accès (c).
5. Retirer les étiquettes de la poche latérale et fixer à l'interverrouillage comme indiqué (d).
6. Remettre en place le couvercle d'accès (e).

Figure / Figura / Figure 1 :

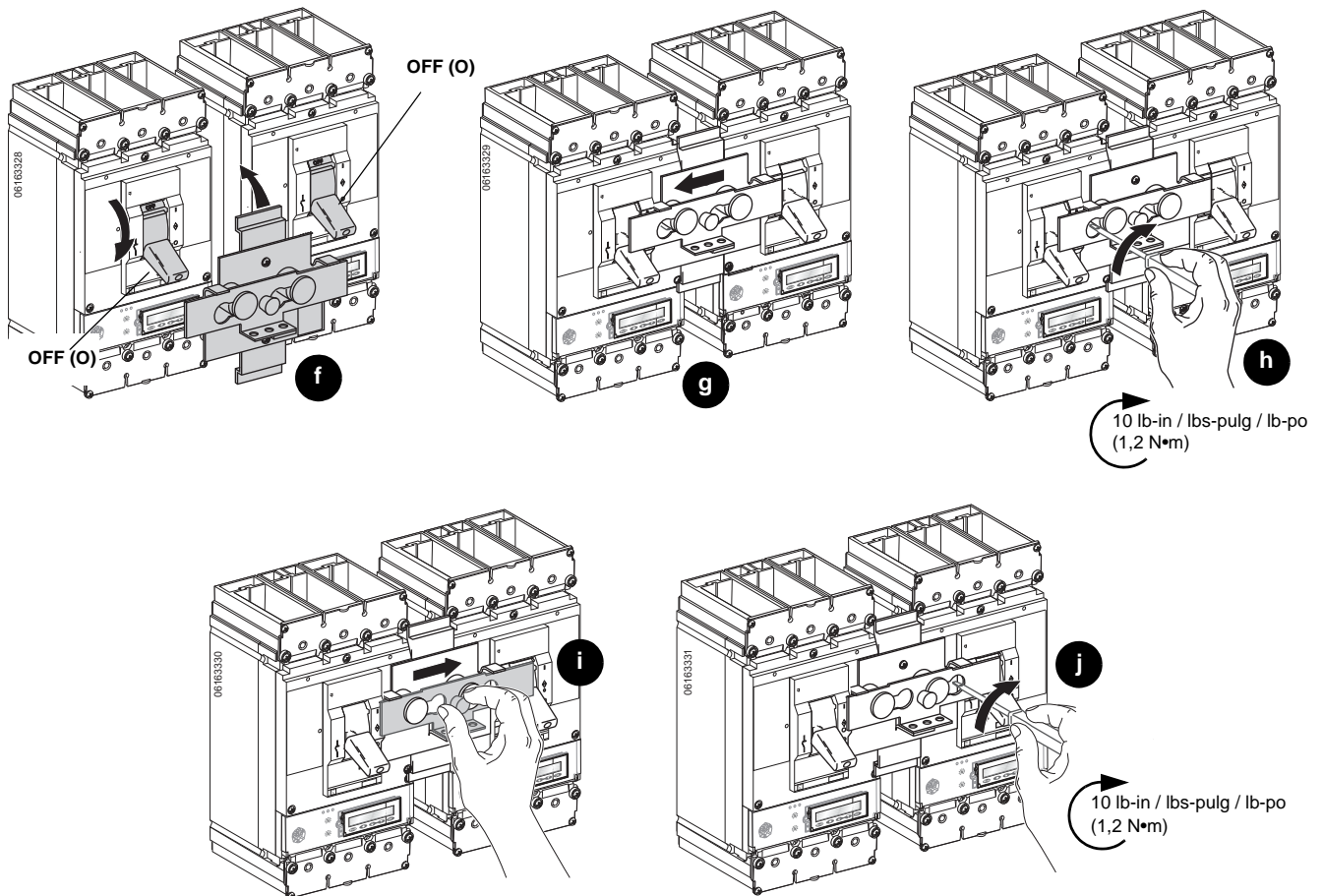


7. Place mechanical interlock assembly (Figure 2, f) on front of circuit breakers.
8. Slide locking plate (g) to left and mount interlock assembly to circuit breaker (h).
9. Slide locking plate (i) to right, and mount to circuit breaker (j) using screws provided.
10. Circuit breaker(s) are now ready to be placed into service.

7. Coloque el ensamble del entrelace mecánico (figura 2, f) en la parte frontal de los interruptores automáticos.
8. Deslice la placa de sujeción (g) hacia la izquierda y monte el ensamble del entrelace en los interruptores (h).
9. Deslice la placa de sujeción (i) hacia la derecha y móntela en el interruptor automático (j) utilizando los tornillos provistos.
10. Ahora es posible hacer funcionar los interruptores automáticos.

7. Placer l'assemblage de l'interverrouillage mécanique (figure 2, f) sur la face avant des disjoncteurs.
8. Faire glisser la plaque de verrouillage (g) vers la gauche et installer l'assemblage d'interverrouillage sur les disjoncteurs (h).
9. Faire glisser la plaque de verrouillage (i) vers la droite et la monter sur le disjoncteur (j) à l'aide des vis fournies.
10. Les disjoncteurs sont maintenant prêts à être mis en service.

Figure / Figura / Figure 2 :



**Operation**

**Funcionamiento**

**Fonctionnement**

**⚠ DANGER / PELIGRO / DANGER**

**HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH**

When circuit breaker handle is locked OFF (O), always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off before working on equipment.

**Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.**

**PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO**

Cuando la palanca del interruptor automático está bloqueada en abierto (O/OFF), siempre utilice un dispositivo detector de tensión nominal adecuado para confirmar la desenergización del equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.

**El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones.**

**RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ÉCLAIR D'ARC**

Lorsque la manette du disjoncteur est verrouillée dans la position d'arrêt (O), utilisez toujours un dispositif de détection de tension à valeur nominale appropriée pour vous assurer que l'alimentation est coupée avant de travailler sur cet appareil.

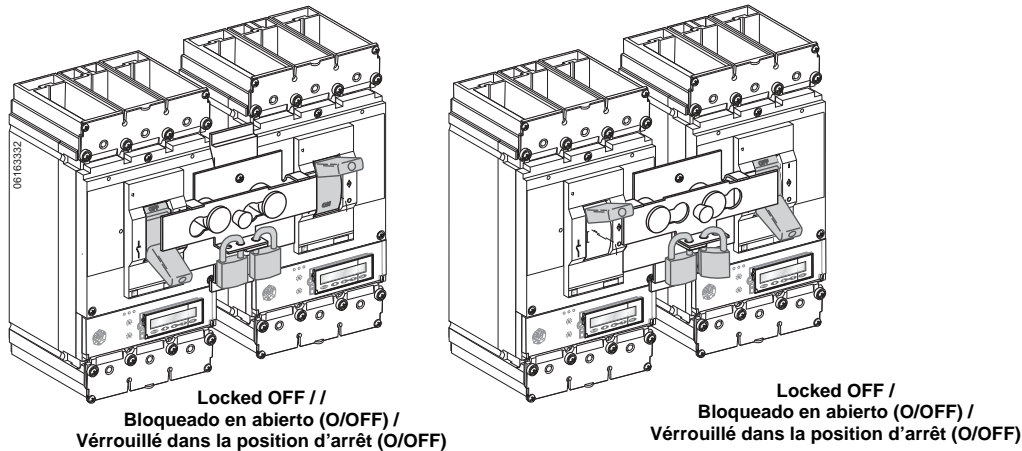
**Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.**

**NOTE:** The mechanical interlock prevents both devices from being closed (ON/I) at the same time, but allow both devices to be open (OFF/O) simultaneously.

**NOTA:** El entrelace mecánico evita que ambos dispositivos se cierren (I/ON) al mismo tiempo pero permite que ambos dispositivos se abran (O/OFF) simultáneamente.

**REMARQUE :** L'interverrouillage mécanique évite la fermeture (I/ON) des deux dispositifs en même temps, mais permet l'ouverture (O/OFF) des deux dispositifs simultanément.

**Figure / Figura / Figure 3 :**



Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

Square D™ and Schneider Electric™ are trademarks or registered trademarks of Schneider Electric. Other trademarks used herein are the property of their respective owners.

**Schneider Electric USA, Inc.**  
 3700 Sixth Street SW  
 Cedar Rapids, IA 52404 USA  
 1-888-778-2733  
 www.schneider-electric.us

Solamente el personal especializado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

Square D™ y Schneider Electric™ son marcas comerciales o marcas registradas de Schneider Electric. Cualquier otra marca comercial utilizada en este documento pertenece a sus respectivos propietarios.

Importado en México por:  
**Schneider Electric México, S.A. de C.V.**  
 Calz. J. Rojo Gómez 1121-A  
 Col. Gpe. del Moral 09300 México, D.F.  
 Tel. 55-5804-5000  
 www.schneider-electric.com.mx

Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance du matériel électrique. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.

Square D™ et Schneider Electric™ sont marques commerciales ou marques déposées de Schneider Electric. Toutes autres marques commerciales utilisées dans ce document sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

**Schneider Electric Canada, Inc.**  
 5985 McLaughlin Road  
 Mississauga On, L5R 1B8  
 Tel: 1-800-565-6699  
 www.schneider-electric.ca